

Dear Customer,
Thank you for purchasing the AQPET ANGEL 380 filter. To make the most of the system, please read this manual carefully.

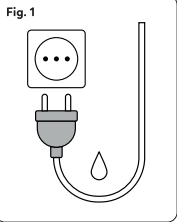
ANGEL is the AQPET hang on filter. The silent pump draws water from the aquarium to purify it inside the external container of the ANGEL filter. The water returns to the aquarium with a waterfall effect, oxygenating itself optimally. Including practical cartridges with easily replaceable mechanical and chemical filtration. The filter is suitable for freshwater and marine aquariums.



The product has been designed and manufactured according to current EC directives to ensure safe and reliable use. Incorrect use of the product can cause damage and compromise the user's safety. It is necessary to read this instruction manual carefully before starting up the appliance or carrying out its maintenance.

⚠ WARNING ⚠

This device may not be used by children under 8 years of age and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities.
Disconnect or switch off all devices in the aquarium before carrying out maintenance operations or installing new devices. In case the connection plug of any appliance or the socket is wet, turn off the main switch before disconnecting the power cable of the appliances present.
The device is for internal use only in water up to 35°C (95° F).
The power outlet cannot be replaced. If the cable is damaged, the device must be disposed of.
Check the voltage on the device label and make sure it is correct for the mains voltage.
The lowest point of the outlet must be lower than the socket in order to prevent drops of water from accidentally descending from the outlet and entering the socket (Fig.1). If the cable is wet, do not touch the plug with your hands; before disconnecting the appliance, disconnect the main house switch.
It is important that the device, like other electrical appliances, is protected upstream by a differential switch (circuit breaker) with tripping current ≤ 30mA.
The device must be used for the intended purpose only.
During the installation of the appliance or its maintenance, do not lift it by the power cable.
Before putting the appliance into operation, make sure you have installed it correctly.
Never carry out repairs or technical modifications to the appliance and use only original spare parts.
The appliance must only work in the presence of water and cannot go dry.
Do not use for drinking water. Do not use for flammable or explosive, abrasive or corrosive liquids. Use only for treatment of pond or aquarium water.



PRELIMINARY CHECKS

Check that the various parts of the device do not show physical damage due to impact, tearing or abrasion. Check in particular:

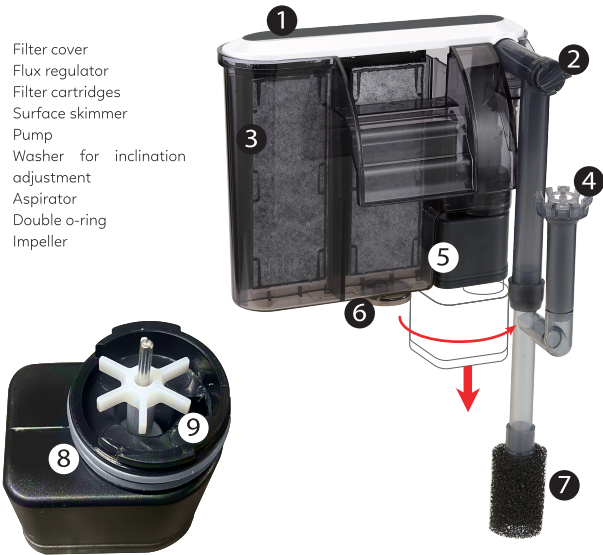
- there are no signs or dents, indicative of impacts that occurred during transport.
- integrity of the electric cables.
- integrity of its possible components

If damage is found, interrupt the connection procedure and report the nature of the damage found to the customer support office of the manufacturer.

SAVE THIS MANUAL WITH CARE.

COMPONENTS

Having opened the package and ascertained the integrity of the product, check the presence of its components as shown in the following diagram.



INSTALLATION

Hang the filter on one of the aquarium glasses in the desired position
Remove the top cover
Connect the telescopic suction tube to the designated location
Fill the filter body with aquarium water until it is completely full
Wash the cartridges with running water for 15 seconds and place them in their seats
Insert the power cable into the electrical socket to operate the filter (The presence of air inside the filter is normal upon first use, but it tends to run out quickly)
Adjust the flow with the knob located on the top of the U-shaped inlet tube
Replace the cover on the filter body

MAINTENANCE



Before carrying out any maintenance work or before immersing your hands in water, always disconnect all electrical appliances immersed in it from the power supply. Regular cleaning and maintenance of the pump guarantee its correct functioning and long life.

- Turn the power off
- Remove the charcoal cartridge from the filter, rinse under running water to remove accumulated dirt (every 1/2 months, the cartridges must be changed)
- Empty the (dirty) water inside the filter and fill it again with aquarium water
- Place the cartridge back in its compartment and turn the power on again

For a long life of the filter, we recommend regular cleaning of the motor body (every 1/2 months), proceed as follows:

- Remove the U-shaped inlet tube
- Turn the motor body (pump) counterclockwise and gently pull downwards to remove it completely from the filter body
- Remove the impeller from the motor and clean it with running water using a brush to remove accumulated dirt. In case of limescale deposits, use an acidic solution for cleaning.
- Reassemble the impeller, then reconnect the motor to the filter body
- Reinstall the inlet pipe and put the filter back into operation

PROBLEM SOLVING

Pump connection water leak

- Check that the o-rings around the motor body are in good condition and positioned in the right place
- It is recommended to lubricate the O-rings with a specific product
- Check whether the filter is inclined, make sure the inclination adjustment washer is in the right position.

PROBLEM	CAUSE	SOLUTION
The water does not come out	Power is not connected	Plug in power
	Impeller stuck	Remove and clean the impeller
	Defective pump	Replace pump
	Water level too low	Submerge the aspirator.
Noisy pump	Protection against engine overheat	Turn it off and wait 15 minutes for it to cool down. Make sure the impeller is not blocked.
	Low water/low level	Clean or replace filters. Check that the suction grille is free
Slow flow	Object inside the pump defective or stuck	Clean the pump and impeller compartment with descaling solution
	Clogged filter material	Clean or replace media filter
	Water level too low	Add water to aquarium. Check that the aspirator is free
	Flow regulator closed	Check that the flow regulator is completely open

WARRANTY AND DISPOSAL

All AQPET products are guaranteed for 24 months from the date of purchase against production and manufacturing defects. Aqpet will not be responsible for accidental damage to people or things due to negligence/tampering by the user, or lack of prescribed maintenance. The warranty only covers the repair or replacement of the instrument if the damage is not attributable to negligence or improper use by the user.

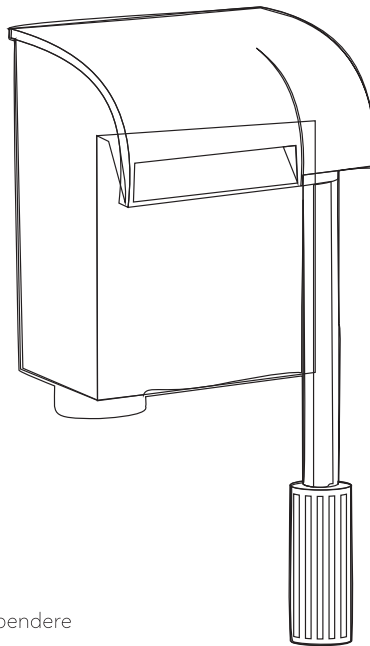
DEALER'S STAMP	
PURCHASE DATE	WARRANTY DURATION Two years from date of purchase
	PRODUCTION BATCH

Carefully follow the instructions given below for correct disposal of the components.

Box	Filter cover
21 - PAP	1 - PET
Carton	Plastic
RECYCLING: check the provisions of your municipality	



ANGEL 380



IT Manuale d'uso
per filtro da appendere

EN User manual
for hanging filter



Gentile Cliente,
grazie per aver acquistato AQPET ANGEL 380. Per utilizzare al meglio il filtro, la invitiamo a leggere attentamente questo manuale.

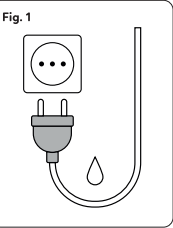
ANGEL è il filtro a zainetto della AQPET. La pompa, silenziosa, pesca l'acqua dall'acquario per depurarla all'interno del contenitore esterno del filtro ANGEL. L'acqua ritorna in vasca con effetto cascata, ossigenandosi in maniera ottimale. Insieme all'interno pratiche cartucce con filtrazione meccanica e chimica facilmente sostituibili. Il filtro è indicato per acquari d'acqua dolce e marina.



Il prodotto è stato progettato e realizzato in base alle attuali direttive CE per garantire un utilizzo sicuro ed affidabile. Un uso scorretto del prodotto può provocare danni e compromettere la sicurezza dell'utente. È necessario leggere con attenzione questo manuale di istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio o di procedere alla sua manutenzione.

ATTENZIONE

- Questo dispositivo non può essere utilizzato da bambini di età inferiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.
- Scollegare o spegnere tutti i dispositivi presenti nell'acquario prima di effettuare operazioni di manutenzione o di installazione di nuovi dispositivi. Nel caso in cui la spina di connessione di qualche apparecchio o la presa di corrente fossero bagnate, disinserire l'interruttore generale prima di staccare il cavo di alimentazione degli apparecchi presenti.
- Il dispositivo è per esclusivo uso interno in acqua fino a 35°C (95° F).
- Non è possibile sostituire il cavo di alimentazione. Se il cavo è danneggiato, il dispositivo è da smaltire.
- Controllare il voltaggio sull'etichetta del dispositivo ed accertarsi che sia corretto rispetto alla tensione di rete.
- Il punto più basso del cordone deve trovarsi più in basso rispetto alla presa di corrente al fine di evitare che gocce d'acqua possano accidentalmente scendere dal cavo ed entrare nella presa (Fig.1). Nel caso il cavo sia bagnato, non toccare la spina con le mani; prima di scollegare l'apparecchio staccare l'interruttore generale di casa.
- E' importante che il dispositivo, come gli altri apparecchi elettrici, sia protetto a monte da un interruttore differenziale (salvavita) con corrente di intervento ≤ 30mA.
- Il dispositivo deve essere utilizzato per il solo scopo preposto.
- Durante l'installazione dell'apparecchio o la sua manutenzione evitare di sollevarlo tramite il cavo di alimentazione.
- Prima di metterne in funzione l'apparecchio assicurarsi di averlo installato correttamente.
- Non effettuare mai riparazioni o modifiche tecniche all'apparecchio ed utilizzare solo ricambi originali.
- L'apparecchio deve funzionare solo in presenza di acqua e non può andare a secco. Non usare per acqua potabile. Non usare per liquidi infiammabili o esplosivi, abrasivi o corrosivi. Usare solo per il trattamento di acque di laghetto o acquario.



VERIFICHE PRELIMINARI

Verificate che le varie parti del dispositivo non presentino danni fisici dovuti ad urti, strappi o abrasioni. Controllate in modo particolare:

- che non vi siano segni o ammaccature, indicative di urti avvenuti durante il trasporto.
- l'integrità dei cavi elettrici.
- l'integrità dei suoi eventuali componenti

Nel caso si riscontrino dei danni, interrompete la procedura di collegamento e segnalate la natura dei danni riscontrati all'ufficio supporto clienti della ditta produttrice.

CONSERVARE CON CURA QUESTO MANUALE.

COMPONENTI

Aperta la confezione e accertata l'integrità del prodotto, verificare la presenza dei suoi componenti come da schema seguente.

Coperchio filtro
Regolatore di flusso
Cartucce filtranti
Skimmer di superficie
Pompa
Rondella per regolazione
inclinazione
Aspiratore
Doppia o-ring
Girante



INSTALLAZIONE

- Appendere il filtro ad uno dei vetri dell'acquario nella posizione desiderata
- Togliere il coperchio superiore
- Collegare il tubo telescopico di aspirazione nella sede predisposta
- Riempire il corpo del filtro con acqua dell'acquario fino al completo riempimento
- Lavare con acqua corrente per 15 secondi le cartucce e posizionarle nelle loro sedi
- Inserire nella presa elettrica il cavo di alimentazione per azionare il filtro (Eventuale presenza di aria all'interno del filtro è normale al primo utilizzo, tende comunque ad esaurirsi in breve tempo)
- Regolare il flusso con la manopola posta sulla parte superiore del tubo di ingresso ad U
- Riposizionare il coperchio sul corpo del filtro

MANUTENZIONE



Prima di qualunque intervento di manutenzione o prima di immergere le mani in acqua scollegare sempre dall'alimentazione tutti gli apparecchi elettrici immersi in essa. La regolare pulizia e manutenzione della pompa ne garantiscono il corretto funzionamento ed una lunga durata.

- Spegnere l'alimentazione
- Estrarre la cartuccia carbone dal filtro, sciacquare sotto acqua corrente per rimuovere lo sporco accumulato (ogni 1/2 mesi, le cartucce vanno cambiate)
- Svuotare l'acqua (sporca) all'interno del filtro e riempirlo nuovamente con acqua dell'acquario
- Riposizionare la cartuccia nel suo vano ed accendere nuovamente l'alimentazione

Per una lunga durata del filtro si consiglia di effettuare regolare pulizia al corpo motore (ogni 1/2 mesi), procedere come segue:

- Rimuovere il tubo di ingresso ad U
- Girare il corpo motore (pompa) in senso anti-orario e tirare delicatamente verso il basso per rimuoverlo completamente dal corpo del filtro
- Rimuovere la girante dal motore e provvedere alla pulizia con acqua corrente aiutandosi con una spazzola per eliminare lo sporco accumulato. In caso di incrostazioni calcaree utilizzare una soluzione acida per la pulizia.
- Rimontare la girante, quindi ricollegare il motore al corpo del filtro
- Installare nuovamente il tubo di ingresso e rimettere in funzione il filtro

RISOLUZIONE PROBLEMI

Perdita acqua attacco pompa

- Controllare che le o-ring intorno al corpo motore siano in buone condizioni e posizionate nella sede giusta
- E' consigliabile lubrificare le o-ring con un prodotto specifico
- Verificare se il filtro risulti inclinato, assicurarsi che la rondella di regolazione per l'inclinazione sia nella posizione giusta.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUZIONE
L'acqua non fuoriesce	L'alimentazione non è collegata	Collegare l'alimentazione
	Girante bloccata	Estrarre e pulire la girante
	Pompa difettosa	Sostituire pompa
	Livello acqua troppo basso	Sommergere l'aspiratore
Pompa rumorosa	Protezione contro il surriscaldamento del motore	Spegnere ed attendere 15 minuti per il raffreddamento. Controllare che la girante non sia bloccata.
	Carenza d'acqua/livello basso	Pulire o sostituire i filtri. Verificare che la griglia di aspirazione sia libera
	Oggetto all'interno della pompa o girante difettosa	Pulire la pompa e il vano girante con soluzione disincrostante
Portata lenta	Materiale filtrante intasato	Pulire o sostituire i filtri
	Livello acqua troppo basso	Aggiungere acqua all'acquario. Verificare che l'aspiratore sia libero da sporco e detriti
	Regolatore di flusso chiuso	Controllare che il regolatore di flusso sia completamente aperto

GARANZIA E SMALTIMENTO

Tutti i prodotti AQPET sono garantiti per 24 mesi dalla data di acquisto contro difetti di produzione e di fabbricazione. Aqpet non sarà responsabile per danni accidentali a persone o cose dovuti a negligenza/manomissioni da parte dell'utente, o mancata manutenzione prescritta. La garanzia copre unicamente la riparazione o la sostituzione dello strumento qualora il danno non sia imputabile a negligenza o ad uso improprio da parte dell'utente.

TIMBRO DEL RIVENDITORE		
DATA DI ACQUISTO	DURATA GARANZIA	
	Due anni dalla data di acquisto	
	LOTTO PRODUZIONE	

Seguire attentamente le indicazioni riportate di seguito per un corretto smaltimento dei componenti.

Confezione	Corpo filtro
21 - PAP	1 - PET
Cartone	Plastica
RACCOLTA DIFFERENZIATA: verifica le disposizioni del tuo comune	



AQPET



aqpet.it

